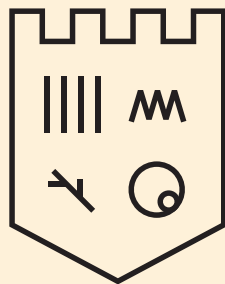


menu



PŘEDKRMY STARTERS

Paštika z kachních jater s cibulovou marmeládou, picklovanou šalotkou, pěnou z karamelizované cibulky a domácím žitným pečivem

Duck liver pate with onion marmalade, pickled shallot, caramelized onion mousse and homemade rye bread.

185,- Kč

Tradiční hovězí tatarák s topinkami a česnekem

Tartare beef steak with fried bread and garlic

220,- Kč

POLÉVKY SOUPS

Hovězí vývar s domácími nudlemi a julienne zeleninou
Beef broth with homemade noodles and julienne vegetables

90,- Kč

Jihočeská kulajda se zastřeným vejcem
South Bohemian "Kulajda" cream and dill soup with a poached egg

90,- Kč

HLAVNI JÍDLA 🏰 MAIN COURSES

Kuřecí prso supreme s domácími špenátovými špeclemi
Chicken breast supreme with homemade spinach spätzle

290,- Kč

Kachní prso se švestkovým chutney, karamelizované kapustičky
na pastinákovém pyré
*Duck breast with plum chutney and caramelized Brussels sprouts
in parsnip purée*

320,- Kč

Vepřová panenka s jemnou pepřovou omáčkou,
šťouchanými brambory a grilovanou karotkou
*Pork loin with fine pepper sauce, mashed potatoes
and grilled carrot*

320,- Kč

Steak z hovězí roštěné s houbovou omáčkou a pečenými brambory
Rib eye steak with mushroom sauce and baked potatoes

560,- Kč

Krémové rizoto s bylinkovým pestem a parmazánem
Cream risotto with herb pesto and Parmesan cheese

230,- Kč

Špagety s olivami a pestem ze sušených rajčat sypané parmazánem
Spaghetti with olives and dried tomato pesto, sprinkled with Parmesan cheese

210,- Kč

DEZERTY 🏰 DESSERTS

Vanilkové creme brulée s domácí malinovou zmrzlinou a čokoládovou pěnou
Vanilla creme brulée with homemade raspberry ice cream and chocolate mousse

130,-Kč

Limetkový cheesecake s domácí čokoládovou zmrzlinou, malinový gel
*Lime cheesecake with homemade chocolate ice cream
and raspberry gel*

130,-Kč

NEALKOHOICKÉ NÁPOJE 🏰 SOFT DRINKS

| | | |
|--------|---|---------|
| 0,33 l | Pramenitá voda Rajec - jemně perlivá, neperlivá..... | 45,- Kč |
| | <i>Spring water - lightly sparkling, still</i> | |
| 0,75 l | Badoit - minerální voda perlivá / Mineral water - sparkling | 95,- Kč |
| 0,75 l | Evian - minerální voda neperlivá / Mineral water - still | 95,- Kč |
| 1,0 l | Voda s citrusy / Water with citrus | 80,- Kč |
| 1,0 l | Mátovo-okurkový džbán / Mint-cucumber pitcher | 80,- Kč |
| 0,2 l | Coca-Cola, Coca-Cola Zero | 48,- Kč |
| 0,25 l | Vinea Bílá / Vinea White | 48,- Kč |
| 0,25 l | Orangina Original | 48,- Kč |
| 0,25 l | Chito Tonic | 48,- Kč |
| 0,25 l | Chito Tonic Ginger | 48,- Kč |
| 0,2 l | Fever-Tree Tonic Water..... | 48,- Kč |
| 0,33 l | Rauch Ice Tea..... | 48,- Kč |
| 0,2 l | Rauch Juice | 48,- Kč |
| 0,2 l | Fresh Juice pomeranč, grep / Orange, grapefruit | 90,- Kč |
| 0,25 l | Red Bull..... | 90,- Kč |
| 0,4 l | Domácí Limonáda - dle aktuální nabídky..... | 85,- Kč |
| | <i>Homemade-lemonades - according to the current offer</i> | |

PIVO 🏰 BEER

| | | |
|---------------|--|----------------|
| 0,2 l / 0,4 l | Budweiser Budvar ORIGINAL – draft beer..... | 35,- / 50,- Kč |
| 0,2 l / 0,4 l | Budweiser Budvar 33 – draft beer | 35,- / 50,- Kč |
| 0,33 l | Budweiser Budvar B:Free – non-alcoholic beer lahvové pivo / bottled beer..... | 35,- Kč |

ROZLÉVANÁ VÍNA 🏰 HOUSE WINES

Bílé víno / White wine

| | | |
|--------|---|---------|
| 0,15 l | Cuveé – Rulandské bílé & Sylvánské zelené, polosuché, Morava, Hruška..... | 75,- Kč |
| | <i>Cuveé – Pinot Blanc & Grüner Silvaner, semi-dry, Moravia, Hruška</i> | |

Růžové víno / Rosé wine

| | | |
|--------|---|---------|
| 0,15 l | Cuveé – Zweigle trebe & Svatovavřínecké Rosé, polosuché, Morava, Hruška | 75,- Kč |
| | <i>Cuveé – Zweigle trebe & Saint Laurent Rosé, semi-dry, Morava, Hruška</i> | |

Červené víno / Red wine

| | | |
|--------|---|---------|
| 0,15 l | Cuveé – Rulandské modré & Dornfelder, suché, Morava, Hruška | 75,- Kč |
| | <i>Cuveé – Pinot Noir & Dornfelder, dry, Moravia, Hruška</i> | |

Širokou nabídku kvalitních moravských i zahraničních vín naleznete v našem vinném lístku.
A wide offer of Moravian and foreign wines can be found in our wine list.

APERITIVY 🏰 APERITIVES

| | | |
|--------|---|----------|
| 0,08 l | Martini (Extra Dry, Bianco) | 90,- Kč |
| 0,08 l | Cinzano (Extra Dry, Rosso) | 90,- Kč |
| 0,04 l | Campari | 90,- Kč |
| 0,04 l | Aperol | 90,- Kč |
| 0,04 l | Portské 10-ti leté / Port wine 10 years | 120,- Kč |
| 0,04 l | Portské 20-ti leté / Port wine 20 years | 360,- Kč |
| 0,04 l | Portské 40-ti leté / Port wine 40 years | 580,- Kč |
| 0,15 l | Prosecco | 90,- Kč |
| 0,10 l | Crodino – nealkoholický / non-alcoholic | 70,- Kč |

LIKÉRY A DESTILÁTY 🏰 LIQUEURS AND SPIRITS

| | | |
|------|--|----------|
| 4 cl | Becherovka | 70,- Kč |
| 4 cl | Fernet Stock | 70,- Kč |
| 4 cl | Jägermeister | 90,- Kč |
| 4 cl | Slivovice, Hruškovice (R. Jelínek) | 70,- Kč |
| 4 cl | Slivovice (Žufánek) | 110,- Kč |
| 4 cl | Baileys | 90,- Kč |
| 4 cl | Grappa Bianco | 110,- Kč |
| 4 cl | Abricotine Valais AOC Morand (Švýcarsko) | 110,- Kč |
| 4 cl | Williams Poire | 150,- Kč |
| 4 cl | Morand kirsch vieux (Švýcarsko) | 150,- Kč |

VODKA

| | | |
|------|------------------|----------|
| 4 cl | Vodka Absolut | 90,- Kč |
| 4 cl | Finlandia | 90,- Kč |
| 4 cl | Russian Standard | 90,- Kč |
| 4 cl | Stolichnaya | 90,- Kč |
| 4 cl | Beluga | 190,- Kč |

RUM

| | | |
|------|--|----------|
| 4 cl | Havana club (Cuba) | 90,- Kč |
| 4 cl | Captain Morgan (Jamajka) | 90,- Kč |
| 4 cl | Legendario (Cuba) | 90,- Kč |
| 4 cl | Don Papa (Filipíny) | 160,- Kč |
| 4 cl | Pyrat XO Reserve (Britská Západní Indie) | 160,- Kč |
| 4 cl | Dos Maderas 5+5 (Barbados) | 150,- Kč |
| 4 cl | Diplomatico Reserva Exclusiva 12yo (Venezuela) | 160,- Kč |
| 4 cl | Ron Zacapa Centenario 23yo (Guatemala) | 190,- Kč |
| 4 cl | Ron Millionario XO (Peru) | 290,- Kč |

GIN

| | | |
|------|---------------------------|----------|
| 4 cl | Beefeater Gin | 90,- Kč |
| 4 cl | Bombay Sapphire | 90,- Kč |
| 4 cl | Gin Hendrick's | 140,- Kč |
| 4 cl | OMG gin Žufánek | 110,- Kč |
| 4 cl | Monkey 47 gin traditional | 175,- Kč |

IRISH WHISKEY

| | | |
|------|---------------------------|----------|
| 4 cl | Tullamore Dew | 90,- Kč |
| 4 cl | Jameson..... | 90,- Kč |
| 4 cl | Tullamore Dew 12 yo | 190,- Kč |
| 4 cl | Bushmills 10 yo | 150,- Kč |

SCOTCH WHISKY

| | | |
|------|---------------------------------|----------|
| 4 cl | Johnnie Walker Red Label | 90,- Kč |
| 4 cl | Johnnie Walker Black Label..... | 180,- Kč |
| 4 cl | Johnnie Walker Gold Label | 220,- Kč |
| 4 cl | Johnnie Walker Blue Label..... | 590,- Kč |
| 4 cl | Glenfiddich 15 yo | 250,- Kč |
| 4 cl | Chivas Regal 12 yo | 220,- Kč |
| 4 cl | Dimple 15 yo | 220,- Kč |

BOURBON WHISKEY

| | | |
|------|--------------------------|----------|
| 4 cl | Ballantines | 90,- Kč |
| 4 cl | Jim Beam | 90,- Kč |
| 4 cl | Four Rosses | 90,- Kč |
| 4 cl | Jack Daniels..... | 120,- Kč |
| 4 cl | Jack Daniels Honey | 120,- Kč |

BRANDY AND COGNAC

| | | |
|------|--|----------|
| 4 cl | Metaxa 5* | 90,- Kč |
| 4 cl | Metaxa 7* | 160,- Kč |
| 4 cl | Brandy Torres 10 yo, Miguel Torres | 100,- Kč |
| 4 cl | Brandy Torres JAIME 30 yo, Miguel Torres | 290,- Kč |
| 4 cl | Cognac Martell VS | 140,- Kč |
| 4 cl | Cognac Courvoisier VSOP | 240,- Kč |
| 4 cl | Cognac Courvoisier XO | 610,- Kč |
| 4 cl | Armagnac VSOP | 190,- Kč |
| 4 cl | Armagnac XO | 490,- Kč |

KOKTEJLY LONG DRINK

| | | |
|--------|---|----------|
| 0,15 l | Hugo | 115,- Kč |
| | (bezinkový sirup, prosecco, lístky máty) (elderberry syrup, prosecco, mint leaves) | |
| 0,15 l | Mimóza..... | 90,- Kč |
| | (sekt, pomerančový džus) (sparkling wine, orange juice) | |
| 0,2 l | Aperol Spritz..... | 150,- Kč |
| | (Aperol, Prosecco, soda, led-ice) | |
| 0,2 l | Campari Orange | 150,- Kč |
| | (Campari, pomerančový džus, led) (Campari, orange juice, ice) | |

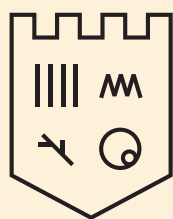
| | | |
|-------|---|----------|
| 0,2 l | Gin & Tonic..... | 150,- Kč |
| | (Gin, Tonic, citron, led) | |
| | (Gin, Tonic, lemon, ice) | |
| 0,2 l | Mojito | 150,- Kč |
| | (Havana club, máta, limetka, třtinový cukr, soda, led) | |
| | (Havana club, mint, lime, cane sugar, soda, ice) | |
| 0,2 l | Cuba Libre | 150,- Kč |
| | (Havana club, Coca Cola, limetka, led) | |
| | (Havana club, Coca Cola, lime, ice) | |
| 0,2 l | Tequila Sunrise | 150,- Kč |
| | (Tequila, pomerančový džus, citronová šťáva, grenadina) | |
| | (Tequila, orange juice, lemon juice, grenadine) | |
| 0,2 l | Long drink hotelu Štekl..... | 150,- Kč |
| | (Prosecco, vodka, jahodový džus, led) | |
| | (Prosecco, vodka, strawberry juice, ice) | |

NEALKOHOLICKÉ KOKTEJLY 🏰 NON-ALCOHOLIC COCKTAILS

| | | |
|-------|--|---------|
| 0,2 l | Americká limonáda..... | 95,- Kč |
| | (malinový sirup, pomerančový džus, ovoce) | |
| | (raspberry syrup, orange juice, fruit) | |
| 0,2 l | Virgin Mojito | |
| | (máta, limetka, třtinový cukr, soda, led)..... | 95,- Kč |
| | (mint, lime, cane sugar, soda, ice) | |

TEPLÉ NÁPOJE 🏰 HOT DRINKS

| | | |
|-------|---|----------|
| 7 g | Ristretto | 55,- Kč |
| 7 g | Espresso | 55,- Kč |
| 7 g | Espresso Lungo | 55,- Kč |
| 7 g | Espresso Macchiato | 55,- Kč |
| 14 g | Espresso Doppio | 90,- Kč |
| 7 g | Cappuccino | 65,- Kč |
| 14 g | Flatwhite (dvojité espresso prolité mléčným krémem / double espresso shed with milk cream)... | 95,- Kč |
| 7 g | Latte Macchiato..... | 65,- Kč |
| 7 g | Káva bez kofeinu / Decaffeinated coffee | 55,- Kč |
| 7 g | Alžírská káva / Algerian coffee | 85,- Kč |
| 7 g | Irská káva / Irish coffee (Whiskey 0,02l)..... | 105,- Kč |
| 2 dcl | Horká čokoláda / Hot chocolate..... | 65,- Kč |
| 0,4 l | Čaj Premium Dilmah / Premium Dilmah tea..... | 55,- Kč |
| 0,4 l | Čaj z čerstvé máty s medem / Fresh mint tea with honey..... | 65,- Kč |
| 0,4 l | Čaj z čerstvého zázvoru s medem / Fresh ginger tea with honey | 65,- Kč |



erb
restaurant

NVT Hotels & Resorts s.r.o.

HOTEL ŠTEKL / Bezručova 141 / 373 41 Hluboká nad Vltavou
Tel +420 387 967 491 / e-mail: stekl@hotelstekl.cz / www.hotelstekl.cz